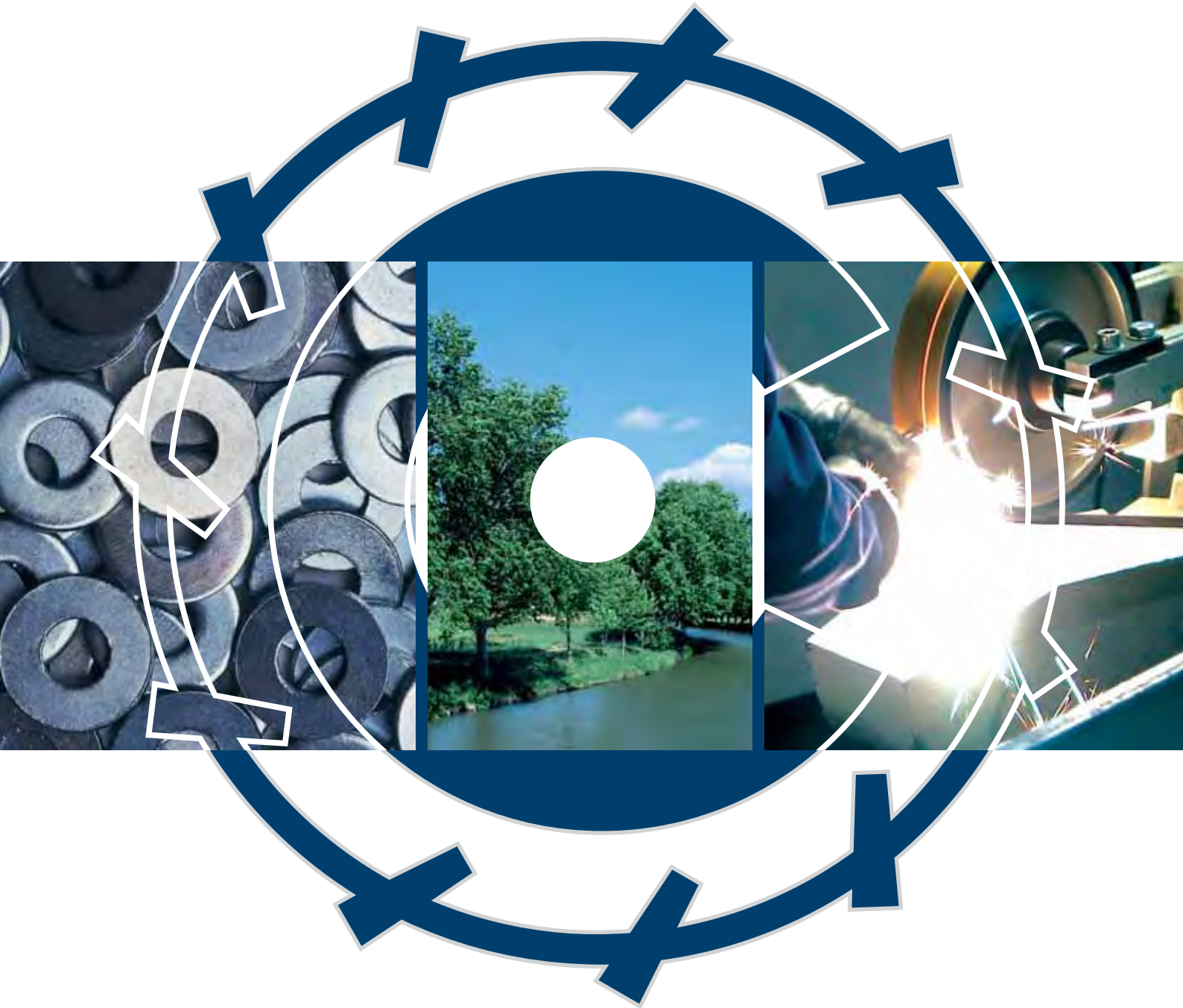


DIVISIONE INDUSTRIA
DIVISION INDUSTRIE
INDUSTRIAL DIVISION
INDUSTRIESEKTOR
SECTOR INDUSTRIAL



La salute: un bene inestimabile
La santé: un bien inestimable
Health: an invaluable asset
Die Gesundheit: ein unschätzbares Gut
La salud: un bien inestimable



ANTIPOLLUTION SYSTEMS

Le patologie a carico dell'apparato respiratorio stanno assumendo negli ultimi anni un'importanza sempre maggiore, sia in relazione all'aumentata incidenza di fenomeni su base allergica, anche alimentare e cutanea, sia in relazione al peggioramento delle condizioni ambientali, e quindi dell'inquinamento atmosferico. Altro fattore importante nel determinare patologie respiratorie è quello che riguarda le abitudini voluttuarie, in particolare il fumo di sigaretta, che nonostante le campagne di informazione e di sensibilizzazione resta ancora una delle cause di patologia respiratoria più frequente. Diventa quindi importante, anche a livello medico-legale, poter escludere che eventuali patologie possano essere state causate, o favorite, da esposizioni avvenute in ambiente lavorativo. Oltre a utilizzare sempre i prodotti meno nocivi possibile presenti sul mercato (vernici ad acqua, oli sintetici severamente raffinati, ecc.) è opportuno, nonch  indicato come obbligo in modo specifico in pi  norme legislative, che ogniqualvolta in una lavorazione ci sia la possibilit  di produzione di fumi, polveri o vapori, indipendentemente dalla gravit  delle patologie che questi possono provocare, le macchine di lavorazione siano dotate di sistemi di aspirazione ubicati il pi  vicino possibile alla sede delle emissioni; questo per limitare il pi  possibile i contatti tra l'operatore e i prodotti nocivi.

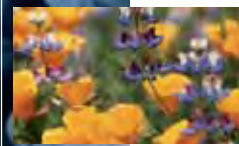


Les pathologies touchant l'appareil respiratoire assument depuis ces dernières années une importance toujours plus grande, la fois en relation à la plus grande incidence de phénomènes de type allergique, aussi alimentaire et cutané, soit en relation à l'aggravation des conditions de l'environnement, et par conséquent de la pollution atmosphérique. Autre facteur important dans la détermination des pathologies respiratoires est celui qui concerne les habitudes voluptueuses en particulier la fumée de cigarette, qui malgré les campagnes d'information et de sensibilisation reste encore une des causes de pathologies respiratoires les plus fréquentes.

Il devient par conséquent important, au niveau médico-légal aussi, de pouvoir exclure que d'éventuelles pathologies puissent être causées, ou favorisées, par des expositions sur le lieu du travail. Outre utiliser toujours les produits les moins nocifs possibles présents sur le marché (peintures à l'eau, huiles synthétiques soigneusement raffinées, etc.) il est opportun, et même considérer comme obligatoire spécifiquement dans plusieurs normes législatives, qu'à chaque fois que dans l'exercice d'un travail il existe la possibilité d'une production de fumées, poussières ou vapeurs, indépendamment de la gravité des pathologies que celles-ci peuvent provoquer, les machines soient dotées de systèmes d'aspiration situés le plus près possible de la source des émissions; ceci afin de limiter le plus possible les contacts entre l'opérateur et les produits nocifs.

The pathologies of the respiratory tract are increasing in importance, both in relation to the increased incidence of phenomena based on allergies, even food and skin allergies, and in relation to the worsening of the environmental conditions, and therefore atmospheric pollution. Another important factor in establishing respiratory pathologies is that which deals with voluntary habits, in particular cigarette smoke, which despite informative and awareness campaigns remains one of the causes of most frequent respiratory pathologies.

It becomes important then, also at a legal-medical level, to exclude that any pathology can be caused, or encouraged, by exposure at work. In addition to always using the least harmful products available (water-based paints, synthetic oils properly refined, etc.) it is appropriate, as well as compulsory in a specific way in legislative regulations that any time there is the possibility of production of fumes, dust or vapours in a process, independently of the serious nature of the pathologies which these can cause, the processing machines are equipped with suction systems located as close as possible to the area of emission; this is to limit as much as possible contact between the operator and harmful products.



OPPORTUNO CHE I SISTEMI DI ASPIRAZIONE VENGANO STUDIATI E ADEGUATI ALLE SINGOLE LAVORAZIONI, IN MODO CHE L'ASPIRAZIONE SIA QUANTO PIÙ POSSIBILE EFFICACE E CONTRIBUISCA A RIDURRE IN MODO SIGNIFICATIVO L'ESPOSIZIONE INDIVIDUALE.

IL EST TR S IMPORTANT QUE LES SYST MES D'ASPIRATION SOIENT TUDI S ET ADAPT S POUR CHAQUE TYPE D'USINAGE, DE FA ON CE QUE L'ASPIRATION SOIT LA PLUS EFFICACE POSSIBLE ET CONTRIBUE R DUIRE DE FA ON SIGNIFICATIVE L'EXPOSITION INDIVIDUELLE.

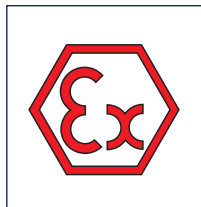
THE SUCTION SYSTEMS SHOULD BE DESIGNED TO BE SUITED TO THE INDIVIDUAL PROCESSES, SO THAT SUCTION CAN BE AS EFFICIENT AS POSSIBLE AND CONTRIBUTE TO SIGNIFICANTLY REDUCING EXPOSURE OF THE INDIVIDUAL.

ES IST ZWECKM IßIG, DASS DIE ABSAUGSYSTEME GEPR FT UND DEN EINZELNEN VERARBEITUNGSMETHODEN ANGEPAßT WERDEN, DAMIT DIE ABSAUGUNG SO EFFIZIENT WIE M GLICH IST UND ZU EINER DEUTLICHEN REDUZIERUNG DER INDIVIDUELLEN AUSSETZUNG BEITR GT.

ES OPORTUNO QUE LOS SISTEMAS DE ASPIRACI N SE ESTUDIEN Y SE ADAPTEN A CADA UNO DE LOS TRABAJOS, DE MODO QUE LA ASPIRACI N SEA LO M S EFICAZ POSIBLE Y CONTRIBUYA A REDUCIR DE MANERA SIGNIFICATIVA LA EXPOSICI N PERSONAL.

Die Erkrankungen der Atemwege nehmen in den letzten Jahren einen immer höheren Stellenwert ein, sowohl, was den Anstieg von Allergien betrifft, auch im Bereich der Nahrungsmittel und der Haut, als auch aus Gründen einer Verschlechterung der Umweltbedingungen, und somit der Luftverschmutzung. Ein weiterer bedeutender Faktor bei der Bestimmung von Atemwegserkrankungen liegt in den Genussgewohnheiten, insbesondere dem Rauchen, das trotz der Informations- und Sensibilisierungskampagnen noch eine der häufigsten Ursachen für Atemwegserkrankungen bleibt. Es ist daher, auch auf gerichtsmedizinischer Ebene, von großer Bedeutung, eventuelle Krankheiten ausschließen zu können, welche durch eine im Arbeitsmilieu erfolgte Aussetzung verursacht oder begünstigt werden könnten. Neben der Verwendung von möglichst immer weniger schädlichen Produkten, welche sich heute auf dem Markt befinden (Lacke auf Wasserbasis, synthetische stark raffinierte Öle, etc.) ist es zweckmäßig und speziell in mehreren gesetzlichen Vorschriften bindend angezeigt, dass bei den Verarbeitungsprozessen, bei denen eine Entstehung von Rauch, Staub oder Dämpfen bestehen kann, die Verarbeitungsmaschinen, unabhängig von der Schwere der Erkrankungen, zu denen diese führen können, mit Absaugsystemen ausgestattet sind, welche sich so nahe wie möglich an der Entstehungsstelle der Emissionen befinden; dies dient zu einer weitestgehenden Beschränkung der Kontakte zwischen dem Arbeiter und den schädlichen Produkten.

En los últimos años, las patologías del aparato respiratorio están adquiriendo una importancia cada vez mayor, tanto con relación al aumento de la incidencia de fenómenos de base alérgica (incluso alimentaria y cutánea), como por lo que se refiere al empeoramiento de las condiciones medioambientales y, por lo tanto, a la contaminación atmosférica. Otro factor importante que provoca patologías respiratorias son las costumbres superfluas, especialmente el humo de cigarrillo que, a pesar de las campañas de información y de sensibilización todavía es una de las causas más frecuentes de patologías respiratorias. Por lo tanto, se transforma en un elemento importante, incluso en un ámbito médico legal, la posibilidad de excluir que eventuales patologías sean causadas o favorecidas por exposiciones producidas en el entorno de trabajo. Además de utilizar siempre los productos menos nocivos presentes en el mercado (pinturas al agua, aceites sintéticos altamente refinados, etc.) es oportuno, como también lo indican específicamente como obligación varias normas legislativas, que cada vez que en un trabajo exista la posibilidad de generación de humo, polvo o vapor, independientemente de la gravedad de las patologías que estos pueden provocar, las máquinas de trabajo estén equipadas con sistemas de aspiración ubicados lo más cerca posible de la fuente de emisión; esto sirve para limitar al máximo el contacto del operador con los productos nocivos.



ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
FUMES/VAPOURS SUCTION
ABSAUGUNG VON RÄUCHEN/DÄMPFEN
ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES



ASPIRAZIONE POLVERI
ASPIRATION DES POUSSIÈRES
DUSTS SUCTION
STAUBABSAUGUNG
ASPIRACIÓN DE POLVOS



ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO
ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE
OIL MIST SUCTION
ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSAUGUNG
ASPIRACIÓN DE ACCITES



Numero manichette filtranti
Nombre de manches filtrantes
Filtering sleeves number
Filterschläuche
N° mangas filtrantes



Numero cartucce filtranti
Nombre de cartouches filtrantes
Filter cartridges number
Filterpatronen
N° cartuchos



Numero cartucce filtranti
Nombre de cartouches filtrantes
Filter cartridges number
Filterpatronen
N° cartuchos



Numero bracci
Nombre de bras
Arms number
Anzahl Arme
Numero de brazos



Potenza
Puissance en CV
Horse power
Motorstärke
Potencia



Superficie filtrante
Surface filtrante
Filtering surface
Filterfläche
Superficie filtrante



Portata massima
Débit max
Max air flow



Max Luftleistung
Caudal Max



Altezza (mm)
Hauteur (mm)
Height (mm)
Höhe (mm)
Altura (mm)



Larghezza (mm)
Largeur (mm)
Width (mm)
Breite (mm)
Ancho (mm)



Modularità
Modules
Modularity
Modularität
Modularidad



Diametro (mm)
Diamètres (mm)
Diameter (mm)
Durchmesser (mm)
Diametro (mm)



FILTRI CARRELLATI E PORTATILI
*GROUPES FILTRANTS MOBILES
PORTABLE & WHEELED COLLECTORS
FAHRBARE ABSAUGGERÄTE
FILTROS MOVILES Y PORTATILES*

4



BANCHI ASPIRANTI
*TABLES ASPIRANTES/PONÇAGE
DOWNDRAFT BENCHES
SCHLEIFTISCHE
MESAS DE LIJADO*

9



FILTRI PER FUMI E NEBBIE OLEOSE
*FILTRES POUR FUMÉES ET BROUILLARD D'HUILE
OIL MIST AND FUMES COLLECTORS
EMULSION- UND ÖLNEBELABSCHIEDER
FILTROS PARA HUMOS Y NEBLINAS DE ACEITE*

10



FILTRI PER IMPIANTI CENTRALIZZATI
*FILTRES POUR INSTALLATIONS CENTRALISÉES
FILTER UNITS FOR CENTRALIZED SYSTEMS
FILTER FÜR ZENTRALANLAGEN
FILTROS PARA INSTALACIONES CENTRALIZADAS*

12



COMPONENTI PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE
*COMPOSANTS POUR INSTALLATIONS D'ASPIRATION
COMPONENTS FOR SUCTION SYSTEMS
KOMPONENTE FÜR ABSAUGANLAGEN
COMPONENTES PARA INSTALACIONES DE ASPIRACIÓN*

15



FILTRI A COMPONENTI ATEX
*ATEX: FILTRES ET COMPOSANTS
ATEX COMPONENTS AND FILTERS
ATEX-FILTER UND -KOMPONENTE
COMPONENTES Y FILTROS ATEX*

18



COMPONENTI E ACCESSORI
*COMPOSANTS ET ACCESSORIES
COMPONENTS & ACCESSORIES
KOMPONENTE UND ZUBEHÖRTEILE
COMPONENTES Y ACCESSORIOS*

20



VENTILATORI E CABINE
*VENTILATEURS ET CABINES
FANS & CABINS
VENTILATOREN UND KABINEN
VENTILADORES Y CABINAS*

22

FILTRI CARRELLATI E PORTATILI GROUPES FILTRANTS MOBILES PORTABLE & WHEELED COLLECTORS FAHRBARE ABSAUGGERÄTE FILTROS MOVILES Y PORTATILES

	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ABSAUGUNG VON RAUCHEN/DÄMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÈRES DUSTS SUCTION STAUBABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS

CLEAN GO



HP	1,5
m³/h	1300 ÷ 1400
c.f.m	765 ÷ 824



CLEAN GO/E



HP	1,5
m³/h	1380 ÷ 1420
c.f.m	812 ÷ 835



CLEANING NO-SMOKE



HP	1,5 / 3	m³/h	1500 ÷ 2600
c.f.m	882 ÷ 1529		



CLEANING NO-SMOKE/E

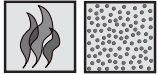


HP	2 / 3	m³/h	1600 / 2000
c.f.m	941 / 1176		





 **JETCLEAN**



HP	1 / 1,5 / 3
m³/h	1100 ÷ 1600
c.f.m	647 ÷ 941



 **GRINDEX**




HP	1 / 1,5 / 3
m³/h	1000 ÷ 1400
c.f.m	588 ÷ 824



FILTRI CARRELLATI E PORTATILI GROUPES FILTRANTS MOBILES PORTABLE & WHEELED COLLECTORS FAHRBARE ABSAUGGERÄTE FILTROS MOVILES Y PORTATILES


 ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
 ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
 FUMES/VAPOURS SUCTION
 ABSAUGUNG VON RÄUCHEN/DAMPFEN
 ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES


 ASPIRAZIONE POLVERI
 ASPIRATION DES POUSSIÈRES
 DUSTS SUCTION
 STAUBSAUGUNG
 ASPIRACIÓN DE POLVOS



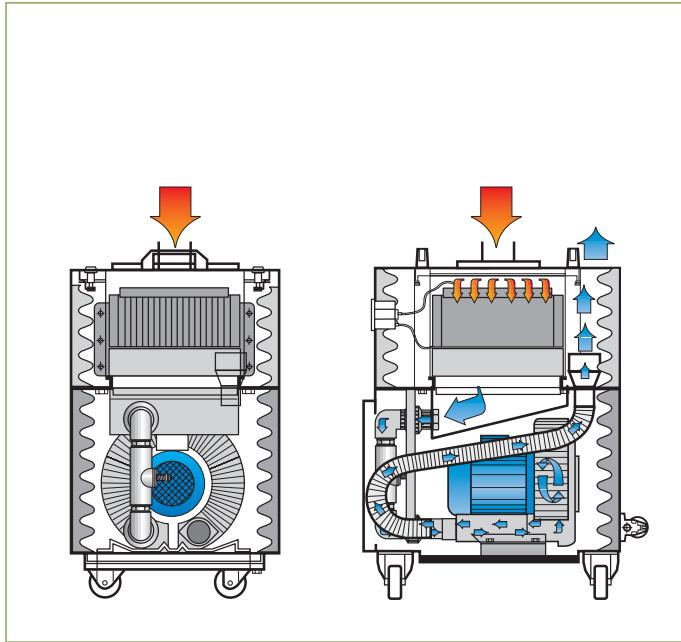
F 260



HP 3

m³/h 200

c.f.m 118



CYCLONFILTER



m³/h 3000 ÷ 6800

c.f.m 1765 ÷ 4000



1 ÷ 4

HP 2 ÷ 7,5



IPERFILTER



1 / 2

HP 2 ÷ 4

m³/h 1500 ÷ 3000

c.f.m 882 ÷ 1765



IPERJET



2 / 4



1 / 2

HP 2 ÷ 4

m³/h 1500 ÷ 3000

c.f.m 882 ÷ 1765





SERIE F F100/ F200/ F400



HP	0,1 ÷ 0,75
m³/h	140 ÷ 500
c.f.m	82 ÷ 294



F800



HP	2
m³/h	800
c.f.m	470



F1200



HP	3
m³/h	1200
c.f.m	706



FILTRI CARRELLATI E PORTATILI GROUPES FILTRANTS MOBILES PORTABLE & WHEELED COLLECTORS FAHRBARE ABSAUGGERÄTE FILTROS MOVILES Y PORTATILES



ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
FUMES/VAPOURS SUCTION
ABSÄUGUNG VON RAUCHEN/DÄMPFEN
ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES



ASPIRAZIONE POLVERI
ASPIRATION DES POUSSIÈRES
DUSTS SUCTION
STAUBSAUGUNG
ASPIRACIÓN DE POLVOS



EUROFILTER



1 ÷ 4

HP 2 ÷ 5,5



EUROFILTER/M



36 ÷ 60




HP 5,5 ÷ 10






BANCHI ASPIRANTI TABLES ASPIRANTES/PONÇAGE DOWNDRAFT BENCHES SCHLEIFTISCHE MESAS DE LIJADO

 ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
 ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
 FUMES/VAPOURS SUCTION
 ABSAUGUNG VON RAUCHEN/DÄMPFEN
 ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES




 ASPIRAZIONE POLVERI
 ASPIRATION DES POUSSIÈRES
 DUSTS SUCTION
 STAUBSAUGUNG
 ASPIRACIÓN DE POLVOS

	BS	HP 1 ÷ 2
	 1	L 800 / 1600
c.f.m 941 ÷ 1765		m³/h 1600 ÷ 3000






	POLIVAL	HP 4 / 5,5
		L 1000 / 2000
c.f.m 2353 / 2941		m³/h 4000 / 5000



	BSX	HP 1,5
		L 1500
c.f.m 1176		m³/h 2000



	POLIJET	HP 3
		L 1600 / 2000
c.f.m 2647		m³/h 4500



FILTRI PER FUMI E NEBBIE OLEOSE
 FILTRES POUR FUMÉES ET BROUILLARD D'HUILE
 OIL MIST AND FUMES COLLECTORS
 EMULSION- UND ÖLNEBELABSCHIEDER
 FILTROS PARA HUMOS Y NEBLINAS DE ACEITE



ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
 ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
 FUMES/VAPOURS SUCTION
 ABSAUGUNG VON RAUCHEN/DAMPFEN
 ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES



ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO
 ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE
 OIL MIST SUCTION
 ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSUGUNG
 ASPIRACIÓN DE ACEITES



NOIL



HP 1 / 2

m³/h 600 ÷ 2600

c.f.m 353 ÷ 1529



AEROIL



HP 1 ÷ 3

m³/h 800 ÷ 2000

c.f.m 470 ÷ 1176



COMPACT



HP 0,17 ÷ 1,5

m³/h 400 ÷ 1600

c.f.m 235 ÷ 941





OIL STOP



HP 1 ÷ 4

m³/h 1300 ÷ 3600

c.f.m 765 ÷ 2118



OIL STOP/M



m³/h 8000 ÷ 24000

c.f.m 4706 ÷ 14118



SNEB



m³/h 6000 ÷ 30000

c.f.m 3529 ÷ 17647



EF/OIL






m³/h 2000 ÷ 48000

c.f.m 1176 ÷ 28235



FILTRI PER IMPIANTI CENTRALIZZATI FILTRES POUR INSTALLATIONS CENTRALISÉES FILTER UNITS FOR CENTRALIZED SYSTEMS FILTER FÜR ZENTRALANLAGEN FILTROS PARA INSTALACIONES CENTRALIZADAS

	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ABSAUGUNG VON RÄUCHEN/DÄMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÈRES DUSTS SUCTION STAUBABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS
	ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE OIL MIST SUCTION ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE ACEITES

CLEAN CARBO



m³/h 1500 ÷ 30000

c.f.m 882 ÷ 17647

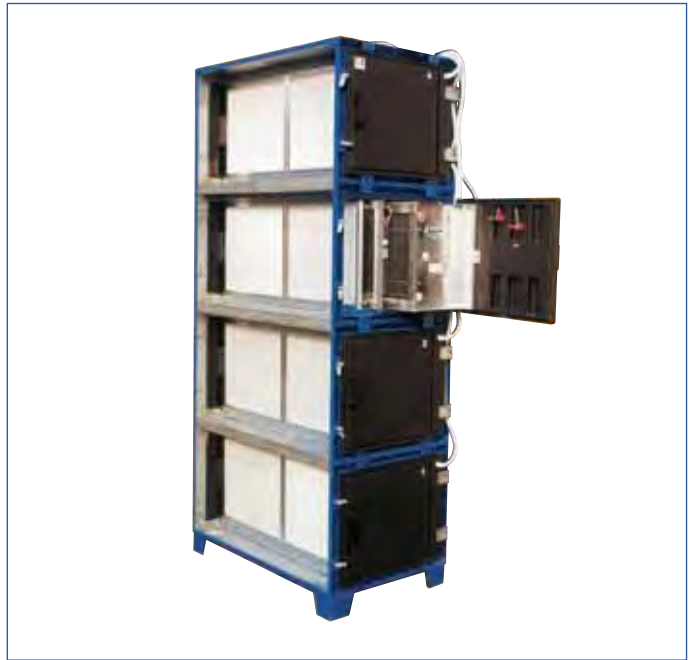


EF/SMOKE



m³/h 2000 ÷ 48000

c.f.m 1176 ÷ 28235



CFS/CAR



m³/h 200 ÷ 30000

c.f.m 118 ÷ 17647



GRINDEX/T



HP 3

m³/h 1400

c.f.m 823





ICEF



HP 4 ÷ 25

m³/h 2500 ÷ 12000

c.f.m 1471 ÷ 7059



IDROVENT



m³/h 10000 ÷ 30000

c.f.m 5882 ÷ 17647



MAXI IPERJET



m³/h 3500 ÷ 4500

c.f.m 2059 ÷ 2647



4

HP 4 ÷ 5,5



AIRALT



m³/h 1500 ÷ 28000

c.f.m 882 ÷ 16470



7 ÷ 24

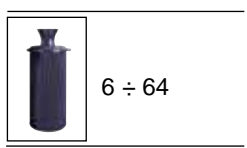
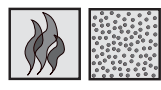
m² 19 ÷ 360




FILTRI PER IMPIANTI CENTRALIZZATI FILTRES POUR INSTALLATIONS CENTRALISÉES FILTER UNITS FOR CENTRALIZED SYSTEMS FILTER FÜR ZENTRALANLAGEN FILTROS PARA INSTALACIONES CENTRALIZADAS

	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ABSAUGUNG VON RAUCHEN/DÄMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÈRES DUSTS SUCTION STAUBABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS
	ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE OIL MIST SUCTION ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE AOCITES

 AIRCOMPACT

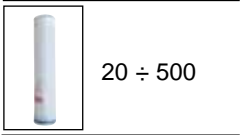
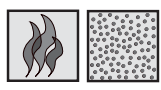


m³/h	3600 ÷ 70000
c.f.m	2118 ÷ 41176


m²	65 ÷ 1000
	



 AIRCOM/T





m³/h	1200 ÷ 70000
c.f.m	706 ÷ 41176

m²	12 ÷ 580
	



COMPONENTI PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE COMPOSANTS POUR INSTALLATIONS D'ASPIRATION COMPONENTS FOR SUCTION SYSTEMS KOMPONENTE FÜR ABSAUGANLAGEN COMPONENTES PARA INSTALACIONES DE ASPIRACIÓN

	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ÄBSAUGUNG VON RÄUCHEN/DAMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÉRES DUSTS SUCTION STAUBABSUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS
	ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE OIL MIST SUCTION ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSUGUNG ASPIRACIÓN DE ACEITES

UNIVERSAL NO-SMOKE



Ø	100 ÷ 200
mt	1,3 ÷ 4,2



COBRA



Ø	150
mt	2,1 ÷ 5,0






EVOLUTION NO-SMOKE



Ø	100 ÷ 250
mt	1,5 ÷ 4,0



COMPONENTI PER IMPIANTI DI ASPIRAZIONE
 COMPOSANTS POUR INSTALLATIONS D'ASPIRATION
 COMPONENTS FOR SUCTION SYSTEMS
 KOMPONENTE FÜR ABSAUGANLAGEN
 COMPONENTES PARA INSTALACIONES DE ASPIRACIÓN

-  ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI
 ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS
 FUMES/VAPOURS SUCTION
 ABSAUGUNG VON RÄUCHEN/DÄMPFEN
 ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
-  ASPIRAZIONE POLVERI
 ASPIRATION DES POUSSIÈRES
 DUSTS SUCTION
 STAUBABSAUGUNG
 ASPIRACIÓN DE POLVOS
-  ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO
 ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE
 OIL MIST SUCTION
 ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSAUGUNG
 ASPIRACIÓN DE ACCITES

 BANDIERA 2000



Ø	100 ÷ 250
mt	1,0 ÷ 5,0



 BLINDAIR



Ø	200 ÷ 480
----------	-----------

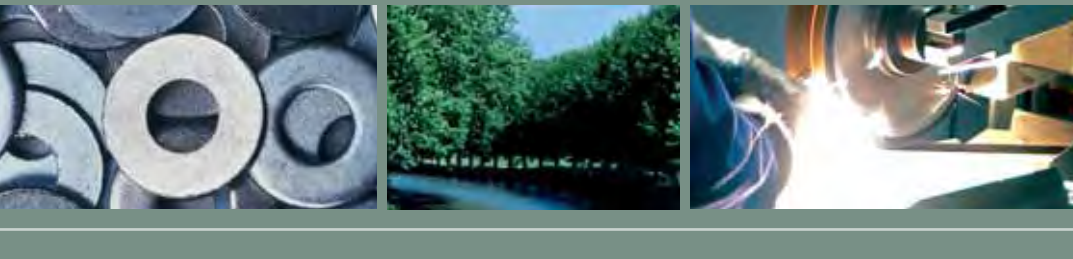


 AM/AE/APT



Ø	75 ÷ 200
----------	----------





PROBIS & PROBIS/C



Ø	55 ÷ 65
mt	0,7 ÷ 1,0



OLISMOKE



W	75
m³/h	260
c.f.m	153



ECOFIL



	1
---	---






COMPONENTI E FILTRI ATEX


ATEX : FILTRES ET COMPOSANTS

ATEX COMPONENTS AND FILTERS

ATEX -FILTER UND -KOMPONENTE

COMPONENTES Y FILTROS ATEX

	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ABSAUGUNG VON RÄUCHEN/DAMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÈRES DUSTS SUCTION STAUBABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS
	ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE OIL MIST SUCTION ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSAUGUNG ASPIRACIÓN DE ACCITES

 VENTILATORI - VENTILATEURS
FANS - VENTILATOREN -
VENTILADORES

HP 0,25 ÷ 100

m³/h 500 ÷ 85000

c.f.m 294 ÷ 50000



 **EVOLUTION NO-SMOKE**

mt 2,1 ÷ 4,0

Ø 100 ÷ 180



 **AIRALT**


m³/h 1500 ÷ 28000

c.f.m 882 ÷ 16471

7 ÷ 24

m² 19 ÷ 360



 PANNELLO ANTISCOPPIO ATEX
PANNEAUX ANTIEXPLOSION ATEX
ATEX EXPLOSION-RELIEF PANEL
ATEX BERSTFESTE PANEELLE
PANEL ANTIEXPLOSIÓN ATEX





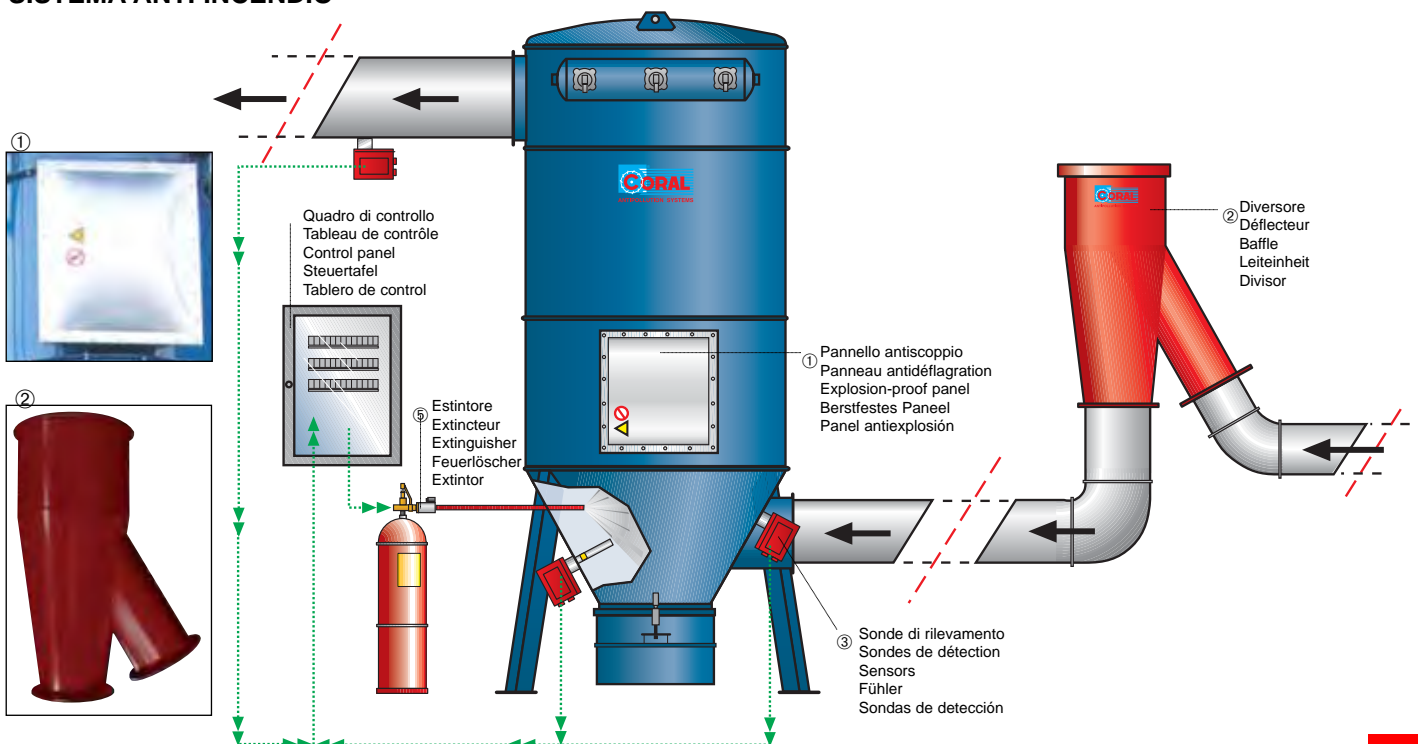
SISTEMI DI SOPPRESSIONE DELL'ESPLOSIONE

SYSTÈME DE SUPPRESSION DE L'EXPLOSION
 EXPLOSION SUPPRESSION SYSTEMS
 EXPLOSIONSUNTERDRÜCKUNGSSYSTEM
 SISTEMA DE SUPRESIÓN DE LA EXPLOSIÓN



IMPIANTI ANTINCENDIO

ÉQUIPEMENTS ANTI INCENDIE
 FIRE EXTINGUISHER SYSTEMS
 FEUERLÖSCHANLAGEN
 SISTEMA ANTI INCENDIO



COMPONENTI E ACCESSORI COMPOSANTS ET ACCESSORIES COMPONENTS & ACCESSORIES ZUBEHÖRKOMPONENTE COMPONENTES Y ACCESORIOS



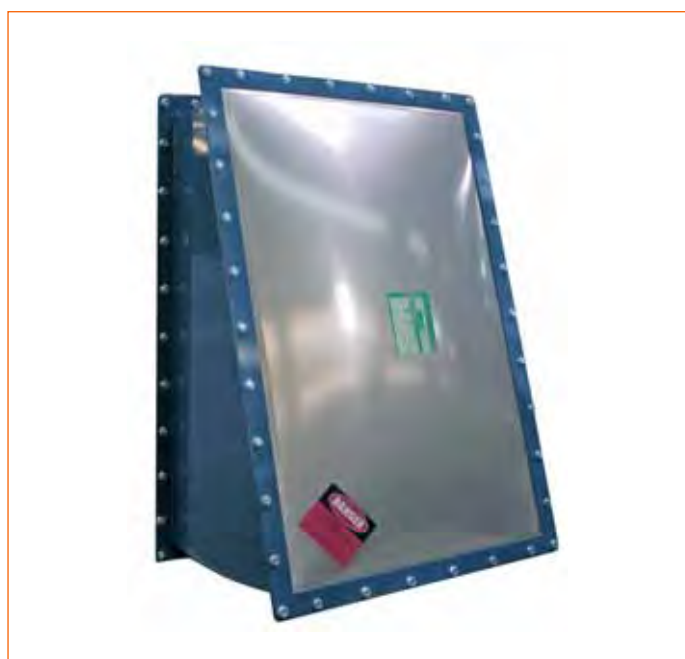
PROGRAMMATORE CICLICO
PROGRAMMATEUR CYCLIQUE
CYCLIC PROGRAMMER
ELEKTRONISCHE STEUERUNG
PROGRAMADOR CICLICO



ROTOVALVOLA STELLARE
ECLUSE ROTATIVE
ROTARY VALVE
ZELLENRADSCHLEUSE
VALVULA ROTATIVA



PANNELLO ANTISCOPPIO
PANNEAU ANTIEXPLOSION
EXPLOSION-RELIEF PANEL
BERSTFESTE PANEELE
PANEL ANTIEXPLOSIÓN



QUADRO ELETTRICO E STABILIZZATORE DI PRESSIONE CON INVERTER
ARMOIRE ELECTRIQUE
CONTROL BOARD AND PRESSURE STABILIZED WITH INVERTER
SCHALTSCHRANK MIT FREQUENZUMFORMER UND DRUCKSTABILISATOR
TABLERO ELÉCTRICO





CANALIZZAZIONE VARIA
ELEMENT DE TUYAUTERIE
VARIOUS PIPELINE
ROHRKOMPONENTE
COMPONENTES VARIOS



MANICHE FILTRANTI - MANCHES FILTRANTES -
FILTER SLEEVES - FILTERSCHLÄUCHE - MANGAS FILTRANTES
AMPIA GAMMA DI TESSUTI ANCHE ATEX
TRES GRAND CHOIX DE TISSUS TECHNIQUES/ATEX
WIDE CHOICE OF MEDIA (ATEX TOO)
GROSSE AUSWAHL VON FILTERSCHLÄUCHEN
AMPLIA GAMA DE MANGAS ATEX



CARTUCCE FILTRANTI
CARTOUCHES FILTRANTES
FILTERING CARTRIDGES
FILTERPATRONEN
CARTUCHOS FILTRANTES



125 ÷ 325

H

250 ÷ 2000



CARTUCCE FILTRANTI
CARTOUCHES FILTRANTES
FILTERING CARTRIDGES
FILTERPATRONEN
CARTUCHOS FILTRANTES



350 / 450 / 500 /
550 / 600 / 660

H

660 / 1000 / 1500






FL



FIL

VENTILATORI E CABINE VENTILATEURS ET CABINES FANS & CABINS VENTILATOREN UND KABINEN VENTILADORES Y CABINAS

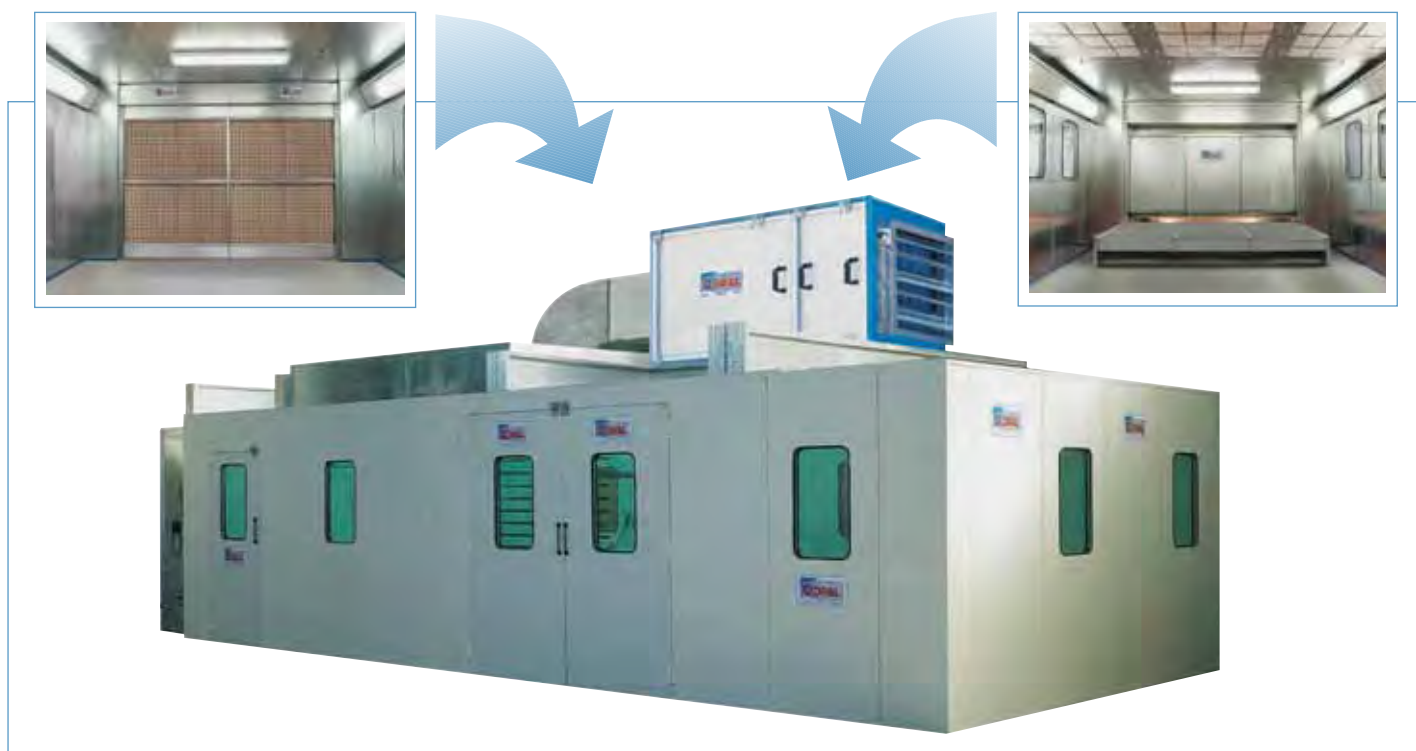
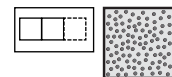
	ASPIRAZIONE FUMI/VAPORI ASPIRATION DES FUMÉES, VAPEURS FUMES/VAPOURS SUCTION ABSUGUNG VON RÄUCHEN/DÄMPFEN ASPIRACIÓN DE HUMOS Y VAPORES
	ASPIRAZIONE POLVERI ASPIRATION DES POUSSIÉRES DUSTS SUCTION STAUBABSUGUNG ASPIRACIÓN DE POLVOS
	ASPIRAZIONE NEBBIE D'OLIO ASPIRATION DES BROUILLARDS D'HUILE OIL MIST SUCTION ÖL- UND EMULSIONSNEBELABSUGUNG ASPIRACIÓN DE ACEITES



VENTILATORI DIRETTI ED A TRASMISSIONE, BOX INSONORIZZATO
VENTILATEURS EN ACCOUPLEMENT DIRECT ET À TRANSMISSION, BOX D'INSONORISATION
DIRECT & BELT DRIVEN FANS, SOUNDPROOF BOX
DIREKT ODER DURCH KEILRIEMEN ANGETRIEBENE VENTILATOREN/SCHALLDÄMMBOX
VENTILADORES DIRECTOS, DE TRANSMISION Y BOX INSONORIZADO



CABINE PRESSURIZZATE
CABINES PRESSURISEES
PRESSURIZED CABIN
DRUCKKABINEN
CABINAS DE PRESURIZACION





CABINE DI VERNICIATURA A SECCO
 CABINES DE PEINTURE A SEC
 DRY PAINTING BOOTHS
 TROCKEN-SPRITZWÄNDE
 CABINAS DE PINTURA EN SECO



2000 ÷ 6000

7000 ÷ 20000

4118 ÷ 11765



TECNODRY/NA



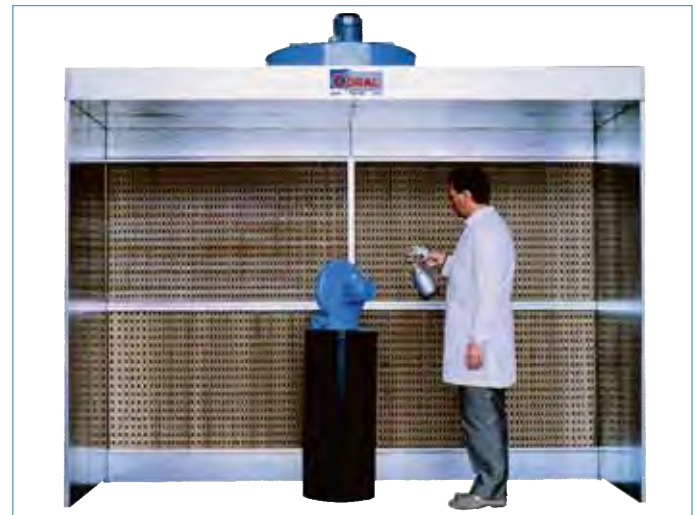
CABINE DI VERNICIATURA A SECCO
 CABINES DE PEINTURE A SEC
 DRY PAINTING BOOTHS
 TROCKEN-SPRITZWÄNDE
 CABINAS DE PINTURA EN SECO



1500 ÷ 5000

6000 ÷ 28000

3529 ÷ 16471



EURODRY/NB



CABINE DI VERNICIATURA A VELO D'ACQUA
 CABINES DE PEINTURE A RIDEAU D'EAU
 WATER VEIL PAINTING BOOTHS
 WASSERBERIESELTE SPRITZWÄNDE
 CABINAS DE CORTINA DE AGUA



1000 ÷ 6000

2000 ÷ 25000

1176 ÷ 14706



ZINCOVELO ZPGA



CABINE DI SMERIGLIATURA E PULITURA PEZZI
 CABINES DE PONCAGE, EBAVURAGE
 GRINDING & POLISHING BOOTHS
 SCHLEIF- UND POLIERKABINEN
 CABINAS DE LIJADO Y PULIDO



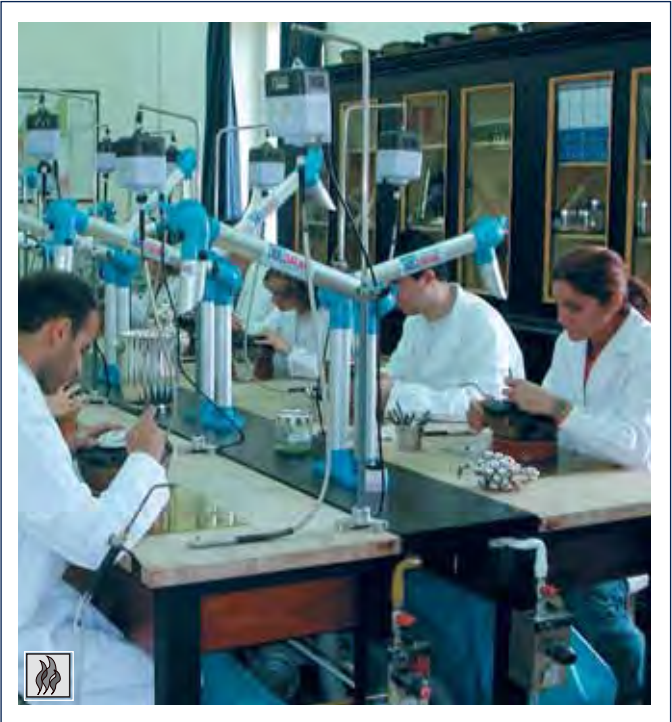
2000 ÷ 6000

8000 ÷ 24000

4706 ÷ 14118



ZINCOCAR















CORAL Engineering s.r.l.

Via Venezia 4/6
20060 Trezzano Rosa (Milano) ITALY

☎ +39 02 95301003 r.a.

Fax +39 02 95301004

E-mail: info@coral.it
<http://www.coral.it>

SOCIETÀ DI ENGINEERING
SOCIETÉS D'INGENIERIE
ENGINEERING SISTER COMPANIES
INGENIEURFIRMEN
SOCIEDADES DE INGENIERIA

▶ ITALIA

MILANO ☎ +39 02 95301003
TORINO ☎ +39 011 9980141
VICENZA ☎ +39 0444 322251

▶ FRANCE

LYON ☎ +33 4 74 944 562
PARIS ☎ +33 1 60 868 069
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

▶ ENGLAND U.K.

LITTLEBOROUGH ROCHDALE
☎ +44 1 706 373100

PROGRAMMA DI PRODUZIONE

Programme de production

Production program

Lieferprogramm

Programa de producción

Aspiratori e filtri carrellati - Filtri a cartuccia - Silos e caldaie - Gruppi filtro-aspiranti per l'industria metalmeccanica, chimica, elettronica, tessile, alimentare e lavorazione del legno - Filtri per fumi di saldatura - Bracci aspiranti snodati - Cabine di verniciatura - Insonorizzazione - Cabine pressurizzate - Ventilatori - Box insonorizzati per ventilatori - Tubazioni e accessori - Filtri per fumi e vapori - Essiccatoi: convenzionali e a pompa di calore - Arrotolatori con ventilatore per l'industria dell'auto.

Aspirateurs et groupes filtrants mobiles - Filtres à cartouche - Groupes aspirants pour l'industrie mécanique, chimique, électronique, textile, du bois et alimentaire - Filtres pour l'aspiration de fumées de soudure - Cabines à vernir - Cabines d'insonorisation - Cabines pressurisées - Motoventilateurs - Boxes d'insonorisation pour motoventilateurs - Tuyauterie et accessoires - Filtre pour fumées et vapeurs - Séchoirs conventionnels et à pompe de chaleur - Enrouleurs avec motoventilateur pour l'industrie automobile et garages.

Portable dust collectors - Cartridge filters - Silo & boilers - Filtering extraction units for metal, chemicals, electronic, textile, food and woodworking industry - Soldering fumes filters - Source fume capture articulated arms - Spray booths - Soundproofed cabins & panels - Pressurized cabins & dust free rooms - Fans - Soundproofed boxes for fans - Ductwork and accessories - Smoke and vapour filters - Dryers: conventional & heat pump - Hose reels with suction fans for automotive industry.

Filter und Absauggeräte - Patronenfilter - Spänesilos, Heizkessel - Filter und Filtergeräte für die Industrie, Holzbearbeitung, Chemie, Elektronik, Textilien, Nahrungsmittel - Filter für Räuche und Dämpfe - Absaugarme - Schallschutz-Kabinen - Schallschutzboxen für Ventilatoren - Druckkabinen - Ventilatoren - Rohrteile - Holztrockner in Konventionellen und Heizpumpensystem - Aufroller zur Abgasabsaugung.

Aspiradores y filtros móviles - Filtros de cartuchos - Silos y calderas - Grupos aspiradores filtrantes para la industria mecánica, metalúrgica, química, electrónica, textil, alimentaria y elaboraciones de la madera - Filtros para humos de soldadura - Brazos aspirantes articulados - Cabinas presurizadas - Ventiladores - Cabinas insonorizadas para ventiladores - Tuberías y accesorios - Filtros para humos y vapores - Secadores: convencionales y de bomba de calor - Bobinadores con ventilador para la industria automovilística.

Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten.

Todos los datos contenidos en este catálogo están sujetos a variaciones. CORAL se reserva el derecho de modificarlos sin aviso previo.